

2020.10.25

# こんにちは わ ーど

No. 75

半田国際交流協会だより

## 日本語教室 10回コース はじまりました



9月6日(日)から、10回コースの少人数クラス「よみかき・しょきゅうにほんごきょうしつ」がはじまりました。通常の日本語教室は、3月からお休みにしています。ブラジル人17名、ベトナム人11名、インドネシア人2名、タイ人1名、スリランカ人1名の皆さんが参加しています。



### 「日本語教室を再開して」

日本語ボランティア 鈴木 聖実

6月に事務局から「日本語教室を再開したいが、協力してもらえないか」と連絡があったとき、正直、この状況で始めることに心配はありました。でも、いつかは始めなければという思いもあり、集まったボランティアのみんなで「どうやったら安全に行えるか」と話し合いを重ね、9月からの再開にこぎつけました。

以前とは違い、事前申し込み、抽選による参加人数の制限、検温、手指や机・椅子の消毒、席の間隔、マスクやフェイスシールドの着用など、感染防止のため気を遣うことが多く大変です。「参加者がきちんとルールを守れるか」という心配もありましたが、始めてみれば皆さんとても協力的でした。外国人の皆さんの熱心に勉強する姿や、帰り際「ありがとうございました」と言う笑顔を見ると、少しずつでも動き出せたことをうれしく思います。また個人的にも新型コロナウイルスで仕事が減り、ステイホームで気持ちが沈みがちでしたが、外に出てやるべきことがあると、生活にハリが出て元気になります。

今はまだ入門～初級クラスのみですが、今後コロナが収まり、上のレベルのクラスを開設したり、定員が増やせるようになればと思っています。



## 次は12月から はじまります!

### 10かいコース

よみかき・しょきゅう  
にほんご きょうしつ

日 時：12月6日(日)～2021年2月21日(日) 毎週日曜日  
10:00～11:40

申込期間：10月25日(日)～11月18日(水)

対 象：16歳以上の半田市在住または在勤の外国人、  
及び協会会員とご家族。  
※定員に満たない場合は市外からも可。

参加費：1000円(10回分・テキスト代込み)

定 員：4クラス 各8人

※定員を超える場合は抽選。

お問い合わせ  
半田国際交流協会  
0569-26-1929



せんせいから  
みなさんへ

にゅうもん 入門 (8人)	しょきゅう 初級 1-1 (8人)	しょきゅう 初級 1-2 (8人)	しょきゅう 初級 1-3 (8人)
ひらがな、カタカナ、かんたん漢字	例：わたしはくすりをのみます。	例：わたしはくすりをのんでねます。	例：びょういんでもらったくすりをのみます。

ひらがな・カタカナ  
よみかきできる

N5レベル

がいこくじんのみなさん、いま「コロナでしごとがすくない、しごとがない」たいへんなひとが おおいです。でも、いま じかんが たくさん あります。いっしょに にほんごを べんきょうしませんか。12がつから あたらしい クラスが あります。ぜひ、もうしこんでください。まっています。

# 9月スタートの日本語教室で勉強している皆さんに聞いてみました！

★なぜ、日本語を勉強しますか？

★日本語を勉強することは、楽しいですか？ 難しいですか？

## アドリアーナさん（ブラジル・入門）

上手になるために勉強します。  
日本の文化が好きです。



## カチウサさん（ブラジル・入門）

他の人とコミュニケーションを取れるようにするため。ここに住み続けていくので、息子の学校生活を支えたいです。

## トゥシャラさん（スリランカ・初級 1-1）

日本語を学ぶことが好きだから。また、日本に住んでいて、日本語を話すことが必要だからです。

## ファブリシアさん（ブラジル・初級 1-1）

私は、ブラジルに住んでいたとき、公文で3年近く日本語を勉強しました。日本語が大好きですし、できるだけたくさん学びたいです。私の息子は日本で生まれ、日本の学校に通い、ポルトガル語が話せません。夫は日系ブラジル人で、日本語を話すことも、読み書きもとても上手です。私は夫のように日本語を学びたいと思っています。

## メルファさん（インドネシア・初級 1-2）

仕事のためです。

## ティンさん（ベトナム・初級 1-2）

皆さんと話したいです。



## リーさん（ベトナム・初級 1-3）

国に帰って、日本の会社で働くつもりだからです。

## デニーさん（ブラジル・入門）

日本語を学ぶことが好きです。学ぶことは難しくないと思いますが、唯一の問題は、仕事が多くて勉強する時間が足りないことです。

## ロジェリオさん（ブラジル・入門）

学ぶことが好きです。ただ書くことは、ひらがな、カタカナ、漢字と3種類あるので、少し複雑です。

## スエリさん（ブラジル・入門）

日本語を学ぶのは難しいと思いますが、不可能なことではありません。日本が大好きです。

## オメロさん（ブラジル・初級 1-1）

けっこう難しい。しゃべるのが難しい。

## クエットさん（ベトナム・初級 1-2）

楽しいです。友達いろいろできるから。



## イフさん（タイ・初級 1-3）

楽しいです。先生は教える時、簡単な言葉を使うので、難しくありません。

## アンジェラさん（ブラジル・初級 1-3）

日本語の勉強は楽しいです。でも少し難しいです。漢字がいっぱいあるから。

## 半田市在住の外国人は何人？

4,282人

半田市の人口 119,590人

「半田市の統計表より」（令和2年10月1日現在）

## ポートマッコリーから コアラのオブジェ到着

姉妹都市提携 30 周年を記念して、オーストラリア ポートマッコリーのヘイスティングス コアラ オーケストラと市民有志から、ファイバー製のコアラが届きました。

ポートマッコリーと交流が深い半田東高校の卒業生が、白い状態から『半田仕様』にペイントしてくれました。8月5日に、半田市役所の玄関ホールにて除幕式が行われました。現在は、半田市立図書館のエントランスに飾られています。



▲名前は  
“TOMODACHI”



▲ポートマッコリーには、まちのあちこちにペイントされたコアラのオブジェがあります。



▲姉妹都市交流に対する感謝状も届きました。



▲背中にはポートマッコリーの灯台が描かれています。

# 姉妹都市からの近況報告



## ミッドランド市 (アメリカ合衆国 ミシガン州)



ミッドランド市では、2020年5月に湖とダムが氾濫し、人口40,000人の市で11,000人が避難する大洪水が発生しました。災害の状況も合わせて、姉妹都市委員長ジョン・メトカーフさんにお聞きしました。



大変な状況は続いています。みんな無事に過ごしています。子どもたちの学校も再開を決め、大学も秋学期が始まりました。今のところ大きな問題はありません。

ミッドランドの新型コロナウイルスの新規感染者数は、ゆっくりですが増えています。これまで、無症状を含めて400人以上の感染者が報告されていますが、亡くなった方は11人にとどまっています。ミッドランドの健康管理システムに感謝です。子どもたちが学校に戻って、急な感染者の増加が起こらないことを祈っています。また、多くの会社が徐々に再開し始めました。

いくつかの施設は、まだ洪水と新型コロナウイルスの影響を受けたままです。図書館は、地下が水没してしまったため、閉鎖されたままになっています。ミッドランド美術館も同じ状況です。

2021年は姉妹都市提携40周年です。交換生事業も含め、渡航が許されるならですが、交流の再開を願っています。半田市の皆さんもどうか健康にお過ごしください。



## ポートマッコリー (オーストラリア ニューサウスウェールズ州)

姉妹都市委員のブルース・ハーディーさんにお聞きしました。

ポートマッコリーとコフスハーバーを含むミッドノースコーストでは、新型コロナウイルス検査で100日以上、陽性者は出ていません。3～4月に、クルーズ船に乗っていたポートマッコリーの90歳男性1人が亡くなり、またセントコロンバ高校の14歳女子学生が1人陽性になりました。彼女は今、元気です。ビクトリア州の人はニューサウスウェールズ州を訪れることができません。ビクトリア州にいてニューサウス



ウェールズ州に帰る必要がある場合は、自己負担で14日間ホテルに隔離されます。また、ポートマッコリーを含むニューサウスウェールズ州のほとんどの地域の人が、クィーンズランド州に行くことはできません。

グラスハウスやクラブなどでのコンサートはありません。レストランでは、サインするか、QRコードで記録する必要があります。これらは感染した人を追跡するのに役立ちます。クラブや結婚式でのダンスもなし、ホームパーティーは20人まで。ショッピングセンターや教会では、床面積1㎡あたりに1人と制限されています。公共の場で集まる場合も20人を超えてはいけません。でも、マスクの着用は必須ではありません。また、歌う場合は向かい合わず、5人まで。指揮者と聴衆から5mは離れなければなりません。誰もが、家族を除いて、1.5mのパーソナルスペースを保持しなければなりません。それから、入院患者への訪問も制限されています。ほとんどの感染者はシドニーに集中しています。しかし私たちは、依然としてサッカーは行っているところが興味深いです。

新型コロナウイルスが終息し、2市の交流をまもなく再開できることを心待ちにしています。半田のすべての友人の健康をお祈りしています。



## 徐州市 (中華人民共和国 江蘇省)

徐州市外事弁公室の呉文娟さんにお聞きしました。

徐州市で新型コロナウイルスの確定感染者数は累計79人と確認されましたが、3月12日までに、すべての感染者は治癒し退院しました。感染で亡くなった人はいません。またそれ以来、新規感染者は確認されていません。

現在は、学校、企業を含め社会活動全般が正常に戻っています。図書館、体育館、美術館、映画館など、すべての公共施設は再開し、各種活動の開催も可能となっています。

防止対策の常態化として、個人衛生に気を配ること、食事の際に取り箸や取りスプーンを使うこと、ヘルシーな食習慣と栄養バランスの良い食生活に気をつけること、外出の際にマスクを着用することなど、市民の皆さんに依然として呼びかけています。また市民の健康を守るために、ハイリスク地域から徐州市へ向かう人を対象に、PCR検査、14日間の集中隔離と健康観察を引き続き行い、閉鎖型管理を実施しています。

来年は日本でオリンピックが開催され、今年行えなかったホストタウン交流が再開できることを願っています。半田市の皆さんの健康をお祈りしています。



料理で世界旅行気分♪

2020年4月にオープンした半田市岩滑中町にあるカフェ & レストラン「HAJIKAMI」では、世界のめずらしい料理を食べられます。オーナーシェフの北川さんは10年前に1年かけて、アジア、中東、アフリカ、ヨーロッパ、南北アメリカと計30カ国、バックパッカーの世界一周旅行をしました。帰国し飲食店で経験を積んだ後、自分のお店を出すことに。オープン前には約3カ月間、夫婦で世界を回りました。その時は、おいしい料理を探したり、現地の料理教室に参加したり、料理を意識した旅となりました。そんな北川さんご夫婦に、「記憶に残る世界の料理」を紹介してもらいました！



国：モロッコ  
料理名：メルゲーズ

羊肉にハリッサ(又はクミンやチリペッパー)を利かせ羊腸に詰めた辛口のスパシーなソーセージ。モロッコの羊肉は非常に新鮮なため、全くと言っていいほど臭みがなくて驚きました！



国：タイ  
料理名：カオソーイ

カオソーイは、主にチェンマイなどタイ北部で親しまれている揚げカレーラーメンのこと。ココナッツミルク入りカレースープに「ゆで麺」と「揚げ麺」を両方加えた料理。チェンマイを訪れた人は、カオソーイの虜になる人が多いとか!?

ペルーの伝統的な料理の一つで、牛肉と野菜の炒めものです。どの食堂へ行っても必ずある国民食です。醤油などアジアの調味料を使用するため、日本人に馴染みのある味付け！ペルーではこればかり食べていました。



国：ペルー  
料理名：ロモサルタード

主に北インドで食べられているマイルドでクリーミーなチキンカレー。スパイスに漬けた鶏肉をこんがり焼き上げてカレーに投入します。バターのみろやかさとスパイスがクセになる味わいです！



国：インド  
料理名：バターチキン



▲ボリビア ウユニ塩湖



▲タイの料理教室

HAJIKAMI っ？

「はじかみ」は古事記にも出てくる大和言葉で、生姜や山椒など辛い物の総称でした。料理で「非日常体験」を提供したいという北川さんは、「生活や人生にスパイスを」というテーマでこの名前をつけました。また「はじかみ生姜」のように箸休めの意味もあるため、くつろぎの場になってほしいという思いもあるそうです。

世界一周の旅では『食』をテーマに、現地の食べ物を現地の方と同じ場所で食べることを意識して回ってきました。各国の料理を実際に食べることができたのは、とてもいい経験となりました！世界には美味しい料理がたくさん溢れています。今、自分のお店で世界各国の料理を提供する上で、現地の食材を、現地により近い方法で調理することを心がけています。『食』を通して、お客様を世界旅行にお連れします！ (北川)

半田国際交流協会にご入会ください！

会員募集

年会費	個人会員	2,000円
	団体会員	10,000円
	法人会員(1口 5,000円)	
	・従業員数 1名~29名	1口以上
	・従業員数 30名~49名	2口以上
	・従業員数 50名~	4口以上
申込先: 半田国際交流協会(雁宿ホール内1階)		
TEL: 0569-26-1929 FAX: 0569-26-1992		
E-mail: hia@poplar.ocn.ne.jp		
HP: http://www.handakokusai.aichi.jp		



新型コロナウイルス感染拡大防止のため、予定していました以下のイベントは中止とします。

- ◆こんにちわ〜るとフェスティバル
- ◆日本語教室 外国人書き初め体験
- ◆インターナショナルポトラックパーティ

